

Estas decisiones deben ser examinadas a la luz de la política hostil y belicosa durante largos años dirigida contra Israel por los Estados árabes, de su negativa a reconocer la existencia del Estado de Israel, sus provocaciones militares en las fronteras, su boicot y su bloqueo, y su rearme constante y creciente. Estos Estados rechazan toda propuesta de buscar un arreglo pacífico de sus diferencias con Israel.

El Estado de Israel, que encarna las esperanzas del pueblo judío, y donde se han reunido los sobrevivientes judíos, sabrá defenderse y rechazar toda agresión.

Durante muchos años, el Gobierno de Israel ha instado a la comunidad internacional, dentro y fuera de las Naciones Unidas, a prestar seria atención a esas políticas agresivas dirigidas contra el Estado de Israel.

Es imperativo destacar una vez más ante las Naciones Unidas que esa política, a la que ahora se da formulación y apoyo explícitos en las decisiones de la Conferencia de Alejandría, agrava la tirantez en el Oriente Medio y constituye una amenaza a la paz y a la seguridad internacionales.

Las Naciones Unidas y sus Miembros no pueden consentir este ataque declarado a sus principios, ni desconocer la amenaza que implica para la paz.

Tengo el honor de solicitar que esta carta sea distribuida, como documento del Consejo, a los miembros del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Michael COMAY
Representante Permanente de Israel
ante las Naciones Unidas

DOCUMENTO S/5982

Carta, de 22 de septiembre de 1964, dirigida al Secretario General por el representante de Turquía

[Original: inglés]
[23 de septiembre de 1964]

Tengo el honor de acompañar a la presente el texto de un telegrama dirigido a Vuestra Excelencia por el Dr. Fazıl Küçük, Vicepresidente de Chipre.

Mucho agradeceré quiera tener a bien hacer distribuir el texto de este telegrama como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Orhan ERALP
Representante Permanente de Turquía
ante las Naciones Unidas

TELEGRAMA DIRIGIDO AL SECRETARIO GENERAL POR EL VICEPRESIDENTE DE CHIPRE

En oportunidad de la continuación de las deliberaciones del Consejo de Seguridad sobre la cuestión de Chipre a los efectos de asegurar y mantener la paz y la tranquilidad en la isla hasta tanto se llegue a una solución política, deseo expresar mi reconocimiento

por los grandes esfuerzos que realizaron las autoridades de las Naciones Unidas — expuestos en detalle en su último informe al Consejo — a fin de inducir a los chipriotas griegos a levantar el bloqueo inhumano impuesto a los turcos. Quiero expresar, en particular, mi profunda gratitud por la ayuda prestada por usted y por los decididos esfuerzos del Gobierno turco en relación con la investigación en Kokkina que reveló a la opinión pública mundial la situación trágica de esa región y condujo finalmente a la decisión de levantar el bloqueo económico. Espero que se ejerza igual vigilancia en el futuro a fin de que mi comunidad no vuelva a verse en peligro inminente de morir de inanición y que usted vele por que toda tentativa de reimponer ese tratamiento inhumano sea efectivamente frustrada en la práctica.

Fazıl Küçük
Vicepresidente de Chipre

DOCUMENTO S/5983

Carta, de 19 de septiembre de 1964, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Ministro de Relaciones Exteriores de Camboya

[Original: francés]
[28 de septiembre de 1964]

Con referencia al documento S/5834 del Consejo de Seguridad, de 27 de julio de 1964, que contiene una carta del Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Viet-Nam relativa al ataque dirigido por elementos de las fuerzas armadas de Viet-Nam contra el poblado camboyano de Kas Kos, aldea de Koh Sampeou, *srok* de Peam Chor, provincia de Prey Veng, en la noche del 24 al 25 de junio de 1964, tengo el honor de poner en su conocimiento los siguientes pormenores del mencionado ataque:

Ese 24 de junio, hacia las 20 horas, un centinela camboyano oyó ruidos procedentes de la puerta de entrada a los locales de descanso de los colonos que prestan servicios en la guardia provincial en Kas Kos. Cuando el centinela dio la voz de alto, tres siluetas desaparecieron en la oscuridad. Pero a las 20.30 horas,

las dos casas de descanso de los colonos fueron fuertemente atacadas. Se lanzaron granadas contra los dos edificios y los atacantes hicieron fuego sobre los colonos fuera de servicio que se encontraban en el interior hiriendo a nueve colonos de la guardia provincial y civiles pacíficos e inocentes, entre ellos dos mujeres y dos niños. El ataque duró alrededor de diez minutos. La retirada de los atacantes fue ordenada por el puesto de Cau Muong, que dio la orden en vietnamés por el altoparlante instalado en la parte superior de ese puesto, y fue cubierta por los disparos convergentes de armas automáticas hechos contra la aldea de Kas Kos desde el poblado estratégico y el puesto vietnamés de Cau Muong situado enfrente, del otro lado del río.

Se señala particularmente a la atención de Vuestra Excelencia este hecho, que confirma sin lugar a dudas